

CLARIFICATION

In reference to contract notice n° 1.682.001.3.01.2008

*Supply of Seedlings, Insecticides and Pesticides, & machines and Tools for Feran Valley
Agricultural Association
Location – South Sinai, Egypt*

LOT 3

and before providing you with the answers to your clarifications, we repeat the following

In order to assure fair and open competition, Tenderers should note that these Technical Specifications have been drawn up in accordance with the best knowledge of the Contracting Authority, taking into consideration all potential manufacturers of eligible production.

In a few certain cases, and in order to establish clear Specifications, where certain manufacturing materials have been specified it is understood that equivalent/better productions are acceptable. Offers that differ from the given specifications but are compliant in terms of the intended functionality and results of the tender technical specifications will be accepted. In this case, Tenderers are invited to indicate their proposed technology/materials, and provide a guarantee that the proposed solution achieves at least same requested functionality.

Q1	REGARDING ITEM MR.5- SPRAYING MOTOR 600 LIT. WHAT DO YOU MEAN PORTABLE PUMP UNIT? DO YOU NEED THE MOTOR/PUMP UNIT TO BE PORTABLE AND YOU NEED A FOUR WHEEL TANK 600 LIT. WITH HOSES, SPRAY LANCE ? IF THIS CORRECT... WHY YOU NEED THE PUMP/MOTOR TO BE PORTABLE ? DO YOU NEED THEM TO BE USED WITH ANOTHER MACHINE ?? HOW MANY SPRAY HOSE MTRS. YOU NEED? DIA. OF SPRAY HOSE WILL BE DETERMINED ACC. TO PUMP TYPE
A1	<i>We confirm provided technical specifications are sufficient to identify the needs</i>
Q2	1. reg. item nr. 1 - Gensets / u units Do you need the set mounted on a mobile frame on two/ four wheels or fixed frame? How many sockets 220 / 380V you need ?
A2	<i>We confirm provided technical specifications are sufficient to identify the needs</i>
Q3	reg. item nr.3 - Water jet pump what you mean with water jet? do you mean pump with float ? what is the operating Voltage 220 or 380 .. Both are available ? What is the Manometric head ? Most of Pumps are 7 mts. if more you must use Submersible pump What you mean with Automatic start .. with float level Automatic operating switch ?
A3	<i>We confirm provided technical specifications are sufficient to identify the needs</i>
Q4	reg. item nr. 5- spraying motor 600 l. do you mean a machine with 600 l. tank , pump and motor with spraying hose, lance for spraying chemicals for agriculture ?

	<p>if yes: do you need the machine to contain self filling device ? do you need the machine to contain Heydaaulic Agitator ? All a.m. items are available as options. it is not logic to ask for a driven Motor (Petrol Engine) 1/2 HP this is not available what is the required pump specs ? Press. , del. ??</p>
A4	<i>We confirm provided technical specifications are sufficient to identify the needs</i>
Q5	which language you need the offer Arabic or English ?
A5	<i>Please read Article 9 of Instructions to Tenderers</i>
Q6	<p>reg. item nr. 5 - spraying motor 20 lit. do you mean motorised machine as hand sprayer 20 lit but with petrol engine -or you mean motorized knapsack mistblower ? what do you mean (Cylindrical) ??</p>
A6	<i>We confirm provided technical specifications are sufficient to identify the needs</i>
Q7	<p>Item 7 Lot 3 Greenhouse It is required truss 2m qty 6-1/2 inch thickness Also required cross bar truss 2.3m qty 4 plus fruit holders 81m on ½ pipe with pico wire 27 kgs Would you please provide further clarification about the usage of the required truss and cross bar truss It is required irrigation system. Would you please specify the kind of the irrigation required whether drop irrigation network (the pipes of irrigation to be placed on the floor) or Mist irrigation system (the pipes of irrigation to be placed on the top i.e above the plants)</p>
A7	<i>We confirm provided technical specifications are sufficient to identify the needs</i>
Q8	<p>Irrigation network for 25 Faddan Item 4 The required drip valves quantity in the ts is 8400. we need to confirm the required qty of 8400 is for the 25 faddan</p>
A8	<i>Total qty 8400</i>
Q9	<p>Item 6 insecticide spraying motor 20 liter The specifications are requiring insecticide sprayer 20 liter capacity motorized. Normally the small capacities are manual pressurized system not motorized. Please confirm that the manual pressurized system is accepted.</p>
A9	<i>We confirm provided technical specifications, please be informed that via clarification we cannot pre-accept any offer.</i>
Q10	<p>Item 1 electricity generator It is mentioned in the required specificaitos to include in the bidder offer the connection cable. What is the distance. Please confirm that insulated canopy is not required.</p>

<i>A10</i>	<i>We confirm provided technical specifications are sufficient to identify the needs</i>
<i>Q11</i>	<p>Item 2 water jet pump for shallow wells</p> <p>The jet pump specifications is requiring 2HP pump with an output of 7m³ per hour. The international sizing for the 2HP jet pump gives 6m³ output.</p> <p>To reach 7m³/hour the pump HP must be over than 2HP. Please confirm that the 6m³/hr output is an accepted flow rate.</p> <p>It is required in the specifications automatic start up.</p> <p>Such automatic start up requires full details of each well since it requires a sensors system to be place inside the well as well as sensors connected to the pump</p> <p>However an automatic stop switch off can be provided. Such automatic stop will stop the pump automatically in case of low water level inside the well; hence protect the pump from damage. Please confirm that the automatic stop is a sufficient system.</p>
<i>A11</i>	<i>We confirm provided technical specifications are sufficient to identify the needs, and that via clarification we cannot pre-accept any offer.</i>